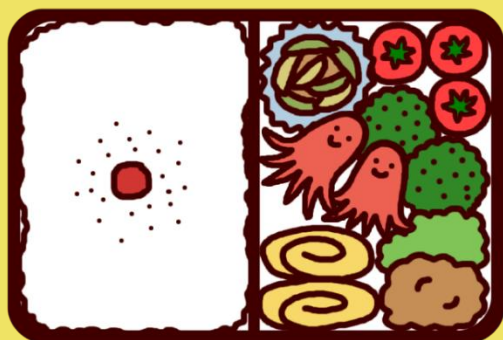


Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki Curso Multicultural para Residentes Estrangeiros



Culinária Japonesa Bentô e Refeição escolar

Gratuito

Na excursão? Que tipo de bentô (marmiteira) as crianças levam?

Como é a refeição escolar?

Brinde uma marmiteira!

Inscrições abertas!!

Nas escolas do Japão as crianças do fundamental I e II tem a refeição escolar. Porém, em dias de excursão, gincana esportiva e no ensino médio os alunos levam o bentô preparado em casa. Visando o bom desenvolvimento é muito importante que a alimentação seja balanceada e nutritiva. Assim, como parte da cultura japonesa apresentaremos o bentô e a refeição escolar.

Quando : 17 de janeiro de 2021 (domingo) das 13:30 às 15:00

Onde: Ogaki Suitopia Center (Suitopia Hall)

Para: Estrangeiros que vivem na Região Seino (A partir de 15 anos) **✕ Não será permitido que as crianças acompanhem**

Custo: Gratuito (brinde uma marmiteira por família)

Inscrições a partir do dia 16 de dezembro (quarta-feira)



Inscrições: Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki (Folgas às terças-feiras)

Telefone: 0584-82-2311 **Email:** oiea@mb.ginet.or.jp

Endereço: 〒503-0911 Ogaki-shi Murohon Machi 5-51
Suitopia Center prédio Gakushunkan 2º andar



Devido a propagação do covid-19, como forma de prevenção pedimos a colaboração de todos (**Utilizar máscara, desinfetar as mãos e mediremos a temperatura**). **Há possibilidades de adiamento ou mesmo cancelamento.**

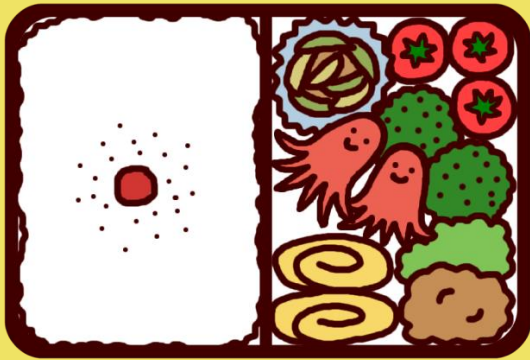
Homepage QR Code



Patrociando pelo Takarakuji (loteria)

(公財) 大垣国际交流协会

为外国人举办的介绍日本文化讲座



作为日本的文化之一 ~ 便当和学校午餐 ~



郊游？做什么样的便当让孩子带去？

学校午餐有什么？

免费

赠送便当盒！

征集参加者！！

在日本的中小学，孩子们吃学校的午餐【给食】。还有、除了郊游和运动会之外、孩子上高中时需要从家里每天带便当去学校。随着孩子的成长，营养搭配丰盛的饭菜是非常重要的。此讲座给大家介绍一下作为日本文化之一的便当和学校午餐。

时间：令和3年(2021年)1月17日(周日)13:30~15:00

地点：大垣市スイトピアセンター スイトピアホール(市图书馆隔壁大楼)

征集对象：住在西浓地区，高中以上的外国人20名

(按报名先后顺序)

费用：免费(赠送便当盒！※1家1套)

报名时间：12月16日(周三)开始



报名处 (公財) 大垣国际交流协会 (每周二休馆)

电话 0584-82-2311 oiea@mb.ginet.or.jp

地址 〒503-0911 大垣市室本町5-5-1
大垣市スイトピアセンター 学习馆2楼



为了防止新型冠状病毒，请配合[戴口罩·消毒·量体温]。根据情况此讲座有可能会变更或中止。

此讲座是由彩票中心的补助金赞助实施的。

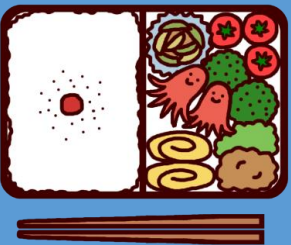
おおがき こくさい こうりゅう きょうかい
(公財) 大垣国際交流協会

にほんぶんか しょうかいこうざ (日本文化紹介講座)

あなたの知らない



べんとう と きゅうしょくの せかい (弁当と給食の世界)



にほんの“おべんとう (お弁当)”と“きゅうしょく (給食)”のこと、していますか？
“おべんとう”と“きゅうしょく”に隠された (かくされた) れきし (歴史) や、いみ (意味) についておはなしします。けんこうてき (健康的) なせいかつのために、あなた
／こどもが食べるものは、とてもたいせつ (大切) です。

【ひにち】 れいわ3ねん (2021ねん) 1がつ17にち (にちようび)
13:30~15:00

【ばしょ】 おおがきしスイトピアセンター スイトピアホール

【さんかできるひと】

(こうこうせい いじょうの) がいこくじん

【ぼしゅうする にんずう】 20にん (せんちやくじゆん)

おかねは
いりません

おべんとうセットが
もらえます！

もうしこみ ほうほう

でんわ・Eメールなどで、「おおがき こくさい こうりゅう きょうかい」に、もうし
こみを、してください。(12がつ16にち (すいようび) から)

でんわ : 0584-82-2311 Eメール : oiea@mb.ginet.or.jp

ばしょ : 〒503-0911

おおがきし むろほんまち 5-51

おおがきし スイトピアセンター がくしゅうかん 2かい



しんがたコロナウイルスかんせんしょうのかくだいぼうしに、きょうりょく[マスク・しょうどく・ねつを
はかる]、おねがいします。じょうきょうによって、へんこう／ちゅうしをするばあいがあります。



この事業は宝くじの助成金で実施します